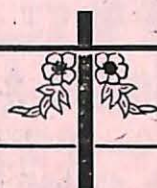
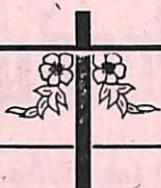




VILLE DE LA SEYNE-SUR-MER

7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 JUILLET 1961



PROGRAMME DES FÊTES LOCALE ET NATIONALE



VENDREDI 7 JUILLET

— 21 h. 30 —

RETRAITE aux FLAMBEAUX

avec le concours des cliques de l'Union Sportive Seynoise, de la Pigne de La Valette, de l'Echo de la presqu'île de Saint-Mandrier, des Cigaloun Segneu, de la Municipalité, du Comité des Fêtes, des organisations et personnalités locales.

ITINERAIRE 1 :

Avenue Gambetta — Rue Gambetta — Rue Bourradet — Rue et Place Baptistin - Paul.

ITINERAIRE 2 :

Place Germain-Loro — Cours Louis-Blanc — Place Laik père et fils — Rue Cyrus-Hugues — Rue Franchipani — Place Baptistin - Paul.

APRES LA JONCTION :

Avenue Garibaldi — Rue Pierre-Lacroix — Rue Camille-Pelletan — Quai Gabriel-Péri — Quai Saturnin-Fabre — Hôtel de Ville.

REMISE DES FLAMBEAUX

— à partir de 21 heures — Bourse du Travail et Centre Médico Social Municipal « Danielle Casanova » Aussitôt après et jusqu'à 2 heures du matin, PLACE MARTEL - ESPRIT

IBAIL avec la grande formation **Roger GOUALCH**

Anisette

RICARD

Liqueur

SAMEDI 8 JUILLET

10 h. — Bourse du Travail

JEUX POUR LES ENFANTS

PRIX EN NATURE ET EN ESPECES

Concours de chant — Course à l'œuf — Jeu de la ficelle, etc...

12 h. — Collège Curie

BANQUET offert par la Municipalité aux Vieux et Vieilles de la Ville.

EN INTERMEDE :

la réaliste **DANY LAURE**
et **JO TURCA** accordéoniste

14 h. 30 — **DEBUT DU**

Concours de Boules à Pétanque

par Quartiers

40 NF de Prix à chaque lieu désigné
plus les mises fixées à 2 NF par joueur

Ce concours est ouvert à tous, licenciés ou non, à la mêlée générale, par équipe de 2 joueurs, 2 boules chacun. Parties en 15 points. Inscriptions à partir de 14 heures :

BAR BARALE, Quartier Les Plaines — BAR COLOMBANI, Quartier Berthe — BAR DES PLATANES, Quartier La Rouve — BAR « AU CANON D'OR », Boulevard Jean-Jaurès — BAR ZEDDA, Quartier Saint-Honorat — BAR FASCETTI, Quartier La Verne — BAR-BOULANGERIE, Tamaris — BAR-TABACS HEINTZ, Avenue Gambetta — BAR DE LA GORDERIE, Quartier Donicarde — BAR VALENTIN, Quartier Saint-Jean — UNIC BAR, Rue Berny.

Les équipes finalistes de chaque quartier sont qualifiées pour la finale locale qui a lieu le Dimanche 9 Juillet.

DIMANCHE 9 JUILLET

10 h. — Cinéma A B C

CONCOURS DE CHANSON

A VOIX ET OPERA

200 NF de Prix offerts par le Comité

Les concurrents devront présenter au jury une partition de leur choix. Accompagnement au piano obligatoire.

Inscriptions à partir de 9 h. 30 au cinéma

Au piano : Jany BOURJAT

14 h. — Place des Esplageolles

Finale du Concours de Boules

A PETANQUE PAR QUARTIER

sous les auspices des Joyeux Boulomanes Seynois

100 NF de Prix offerts par le Comité
plus les mises fixées à 2 NF par joueur

16 h. — Dans la Darse

Tournoi de JOUTES PROVENÇALES

avec la participation des Francs Jouteurs de Saint-Mandrier et des Targatres Sanaryens

Coupe du Comité des Fêtes

21 h. 15 — Cour Ecole François-Durand

V^e COUPE de la CHANSON Fernand BONIFAY

réservée aux chanteurs amateurs de music-hall
Le lauréat enregistrera sur disques « VOGUE ».

400 NF de Prix offerts par le Comité

Tourne-disques et Microsillons offerts par F. Bonifay. Les concurrents devront présenter au jury une partition de leur choix et se faire auditionner obligatoirement, à partir de 15 h., Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville.

INTERMEDE DE MUSIC-HALL SURPRISE

Présentation de Axel TOURSKY de la R.T.F.

Au piano : Jany BOURJAT

21 h. 30 — PLACE MARTEL-ESPRIT

=====**BAL**=====

avec l'Orchestre de Roger GOUALCH

15 h. — En circuit, sur le Port

XII^e Grand Prix Cycliste des Fêtes

Souvenir Loulou CASTILLO

organisé par l'A. S. F. C. M. — Règlements F. S. G. T.

400 NF de Prix offerts par le Comité

ITINERAIRE :

Quai Saturnin-Fabre — Quai Hoche — Rue Curet —
Rue Faidherbe — Rue Ambroise-Croizat — Rue Hoche —
Quai Saturnin-Fabre — Quai Gabriel-Péri.

EN PROLOGUE :

COURSE de JEUNES

Anisette

RICARD

Liqueur

A 21 h. 15 — Sur le Port

LA NUIT DE LA SEYNE

1961

avec l'idole de la Jeunesse

JOHNNY HALLIDAY

ROLLA ROLL

Acrobates sur rouleaux

MAX FOURNIER

Bruiteur, Imitateur ou Phénomène ?

du rire avec

FANDREL

et

JOSY ANDRIEU

la ravissante vedette

FRANC HEREL

Présentateur

ROGER GOUALCH

et son Orchestre

Claude ROBIN

De 23 h. à 2 h. du matin, PLACE MARTEL - ESPRIT

BAL avec Roger GOUALCH

LUNDI 10 JUILLET

10 h. 30 —

Distribution, par le Comité des Fêtes, de
friandises aux vieux et vieilles de l'Hospice

21 h. — Cour Ecole François-Durand

Le Groupe Artistique des F. C. M.
présente sa revue chantée et dansée

CROISIÈRE DE PRINTEMPS

MARDI 11 JUILLET

15 h. — Foyer des Vieux

CONCOURS DE BELOTE

réservé aux vieux

Prix en nature à tous les participants

21 h. — Cour Ecole François-Durand

Les Cigaloun Segnen dans leurs

Danses du Folklore Provençal

MERCREDI 12 JUILLET

10 h. — Place des Esplageolles

CONCOURS de BOULES

A LA LONGUE

sous les auspices de la Boule Enchantée

Réservé aux vieux de la localité âgés de 60 ans au moins.
Mêlée générale par équipe de 2 joueurs, 2 boules chacun.

Parties en 15 points. Aucune mise ne sera perçue.
Inscriptions à partir de 9 h. 30 au Sélect Bar.

120 NF de Prix offerts par le Comité

21 h. — Cour Ecole François-Durand

Le Centre Régional d'Art dramatique de Marseille

jouera

L'AMIRAL

pièce en 2 actes de Jacques Normand

JEUDI 13 JUILLET

21 h. — Cour Ecole François-Durand

Grand GALA de DANSES

par l'école d'Olga et Henri TANNEEFF

VENDREDI 14 JUILLET

10 heures :

DÉFILÉ PATRIOTIQUE

ITINÉRAIRE :

Boulevard 4 Septembre — Place Germain-Loro — Cours
Louis-Blanc — Rue Cyrus-Hugues — Rue Baptistin-
Paul — Rue Kléber — Quai Gabriel-Péri — Quai
Saturnin-Fabre — Quai Hoche — Monument aux morts.

16 h. — Boulevard du 4 Septembre

EXHIBITION ACROBATIQUE

par le Vespa-Club Toulonnais

22 h. 15 — Dans la Darse

GRAND FEU D'ARTIFICE

tiré par la Société LACROIX de Toulouse

21 h. 30 — PLACE LEDRU-ROLLIN

BAL

avec Roger GOUALCH et son Orchestre

Aussitôt après et jusqu'à 2 heures du matin,
PLACE LEDRU-ROLLIN

BAL
avec l'Orchestre de Roger GOUALCH
Pendant toute la durée des réjouissances
FÊTE FORAINE
Place Noël-Verlaque

Ces réjouissances sont offertes
GRATUITEMENT

Le Comité décline toute responsabilité pour les accidents
qui pourraient se produire pendant la durée des Fêtes Locales
et Nationales et se réserve le droit de modifier le programme.

Les Membres du Comité :

RAVOUX Jean — BREMOND Jacques — SILVY André —
SALVETTI André — DUTTO Camille — PESCE Jean —
GUIGOU Noël — JOUVENCEAU Etienne — CAMINADE
Pierre — MILANESE Marcel.

Le Maire, Conseiller Général
Toussaint MERLE

Le Président du Comité, Adjoint au Maire
Jean PASSAGLIA



DISQUES JEUNES POUR LES JEUNES

VOUS QUI AIMEZ LE ROCK

IL FAUT ÉCOUTER

JOHNNY HALLYDAY

a new orleans
mon vieux copain
hey pony (pony time)
si tu restes avec moi

45 t LD EPL 7862

EMILE FORD

couting teardrops
i'll be satisfied
i ran all the way home
wiggles

45 t LD PNV 24076

ADRIANO CELENTANO

24 mila baci
auli' - ulé
movimento di rock
furore

MPO 3065

LITTLE TONY

24 mila baci
benzina e cereni
pericolo blu
la bella

MPO 3063